

Texte zu EU-Regelungen zur umweltgerechten Produktgestaltung und zur Energieverbrauchskennzeichnung in der Beleuchtung – Zusammenstellung ^[1] des Umweltbundesamtes (UBA), Deutschland



Entwürfe vom November 2020
von Regelungsausschuß und Fachgespräch

**Entwurf für eine Änderungsverordnung zur
Produktinformation bei Beleuchtungsprodukten
und weiteren Produktgruppen**

– Arbeitshilfe: Änderungen gegenüber den Verordnungen von
2019 – Beleuchtungsprodukte (VO 2019/2015/EU) –

Hinweis: Bitte beachten Sie, daß der angehängte Text nur in Englisch verfaßt ist.

EN: Information on EU Lighting Regulations – Ecodesign and Energy Labelling –
Compilation ^[1] of the Federal Environment Agency (UBA), Germany

Drafts of November 2020
from Regulatory Committee and Technical Expert Meeting

**Draft for an amending regulation on product information for lighting
products and other product groups**

– Changes compared to the 2019 Regulations –
lighting products (Reg. 2019/2015/EU) –

FR: Informations sur réglementations de l'UE concernant l'éclairage – l'écoconception et
l'étiquetage énergétique – Compilation ^[1] de l'Agence Fédérale de l'Environnement
(UBA), Allemagne

Projets du novembre 2020
du comité de réglementation et de la réunion d'experts technique

**Projet pour une modification du règlement concernant les informations sur
les produits pour des produits d'éclairage et autres groupes de produits**

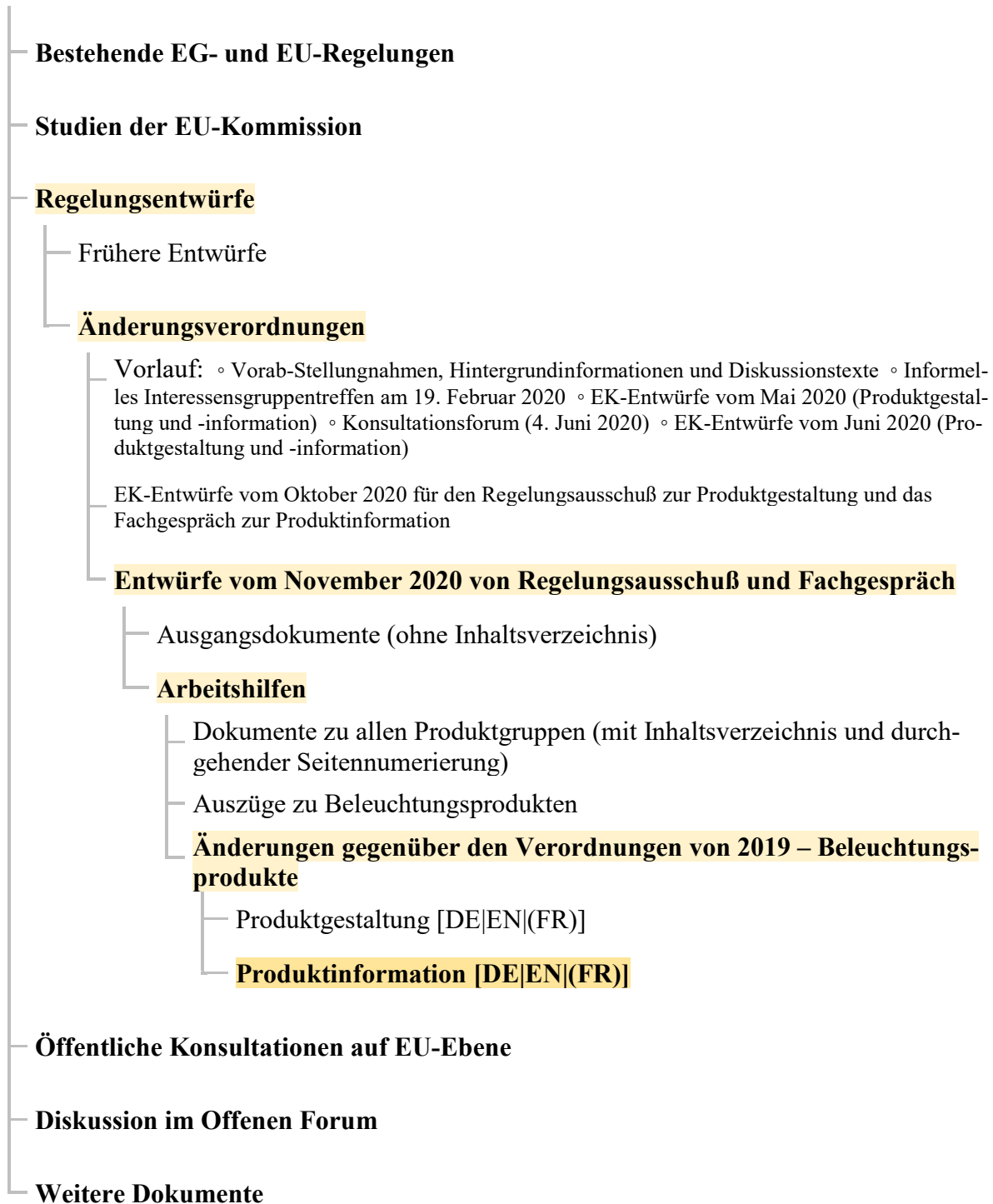
– Changements par rapport aux règlements de 2019 –
produits d'éclairage (Règl. 2019/2015/UE) –

Indication : Veuillez noter que le présent texte n'est disponible qu'en anglais.

^[1] <https://www.eup-network.de/de/eup-netzwerk-deutschland/offenes-forum-eu-regelungen-beleuchtung/dokumente/texte/>

Texte im Offenen Forum

(abc = vorliegender Text)



Abkürzungen: ● EG = Europäische Gemeinschaft ● EK = EU-Kommission ● EU = Europäische Union

Documents in the Open Forum

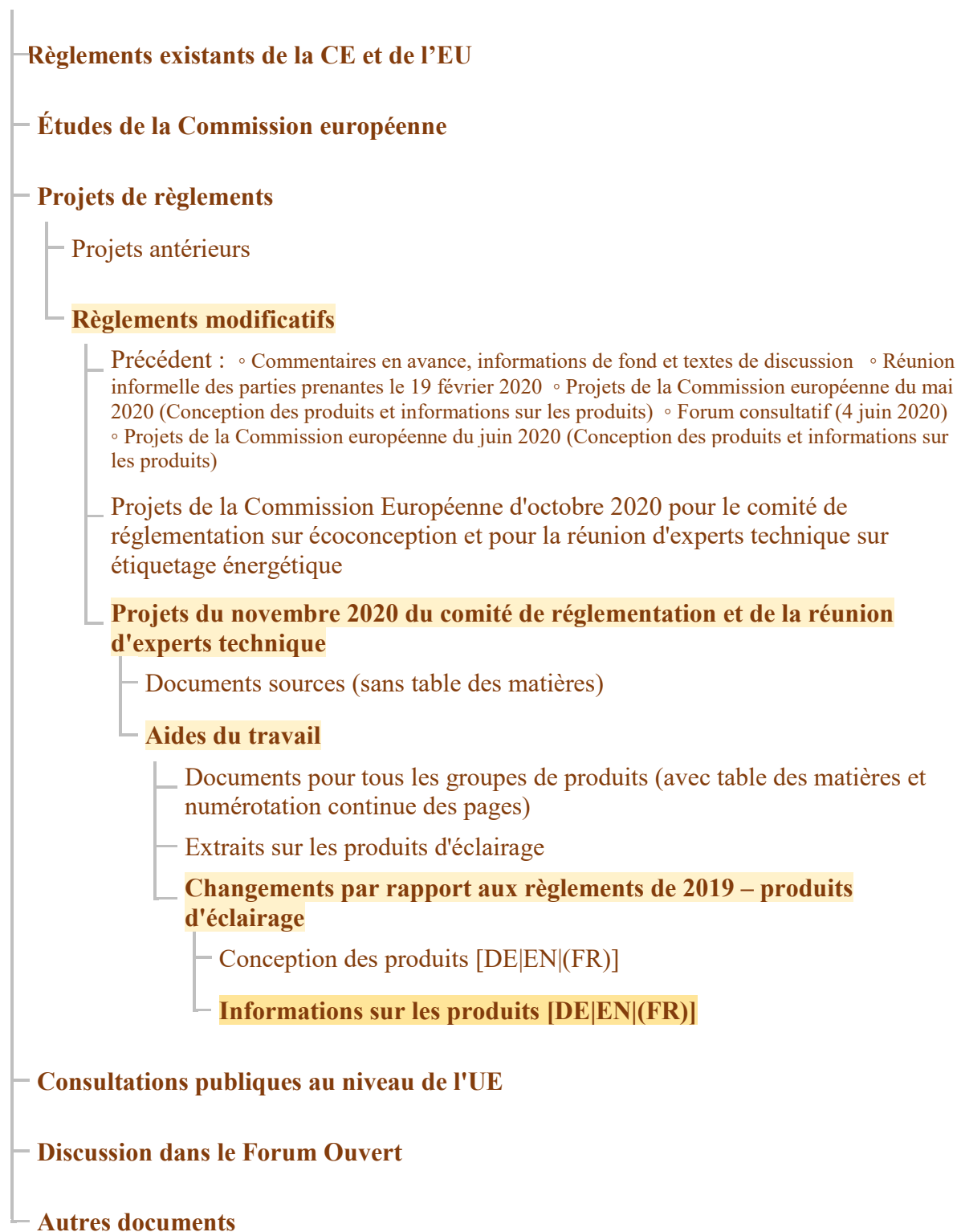
(abc = text at hand)



Abbreviations: ● EC = European Communities ● EU = European Union

Documents dans le forum ouvert

(abc = présent document)



Abréviations : ● CE = Communauté européenne ● UE = Union européenne

Es folgt ein unveränderter Originaltext.

EN: The following is an unmodified original text.

FR: Ce qui suit est un texte original.

Offenes Forum EU-Regelungen zur Beleuchtung:
Entwürfe vom November 2020
von **Regelungsausschuß und Fachgespräch:**
Produktinformation – Änderungen gegenüber
dem Text der Verordnung 2019/2015/EU
– Arbeitshilfe von Christoph Mordziol, UBA –

EN:

Open Forum EU Policies on Lighting:
Drafts of November 2020
from **Regulatory Committee and Technical Expert Meeting:**
Product Information – Amendments to the text of
Regulation 2019/2015/EU
— Working aid by Christoph Mordziol, UBA —

FR :

Forum ouvert sur le politique européenne de l'éclairage :
Projets du novembre 2020
du comité de réglementation et de la réunion d'experts technique :
Informations sur les produits – Modifications par rapport au texte
du règlement 2019/2015/UE
— Aide de travail par Christoph Mordziol, UBA —

Die hier wiedergegebene Meinung muß nicht zwingend mit der Meinung des Umweltbundesamtes übereinstimmen. Bei Übersetzungen handelt es sich, sofern nicht anders gekennzeichnet, um nicht- autorisierte Übersetzungen, die aus Ingenieurssicht erstellt wurden. ◇ **EN:** This paper does not necessarily reflect the opinion or the policies of the German Federal Environment Agency. Unless otherwise indicated, translations are unauthorized translations that have been prepared from an engineering perspective. ◇ **FR :** L'opinion reproduite ici ne doit pas nécessairement coïncider avec l'avis de l'Agence Fédérale de l'Environnement. Sauf indication contraire, les traductions sont des traductions non autorisées qui ont été préparées dans une perspective d'ingénierie.

Inhaltsverzeichnis ◇ **EN: Contents list** → **page c** ◇ **FR : Table des matières** → **page e**

Vorbemerkungen	1
Von der EU-Kommission vorgeschlagene Änderungen der Verordnung 2019/2015/EU	2
1. Zusammenfassung der Änderungen	2
2. Die Änderungen im einzelnen	7
→ Zu den Unterabschnitten siehe das englische Inhaltsverzeichnis.	
Anhang	24
Kontaktdaten	24

EN: Contents list

Preliminary remarks	1
Amendments to the Regulation 2019/2015/EU proposed by the European Commission	2
1. Summary of the amendments	2
2. The changes in detail	7
Rectial 6 of the amending Regulation	8
Article 2 – Definitions	10
Point 3 – containing product	10
Article 3 – Obligations of suppliers	10
Point 1(b)	11
Point 1(i)	11
Point 1a	11
Point 2	12
Article 4 – Obligations of dealers	12
Point (e)	12
Article 10 – Entry into force and application	13

ANNEX I –	Definitions applicable for the Annexes	13
	Point 42 – declared value.....	13
ANNEX III –	Label for light sources	14
	Point 1 – Label.....	14
	Point 2 – Label Design.....	15
	Point 2.3.....	15
ANNEX IV –	Exemptions	16
	Point 1(a) – radiological and nuclear medicine installations.....	16
	Point 3(l) – Incandescent light sources for industrial or professional electro-heating equipment	16
	Point 4 – Household appliances.....	17
ANNEX V –	Product information.....	17
	Table 3 – Product information sheet.....	18
	Table 7 – Equivalence claims for non-directional light sources.....	19
ANNEX VI –	Technical documentation.....	19
	Point 1(3).....	19
	Point 2.....	20
ANNEX VII –	Information to be provided in visual advertisements, in technical promotional material and in distance selling, except distance selling on the internet.....	21
ANNEX VIII –	Information to be provided in the case of distance selling on the internet.....	21
ANNEX IX –	Verification procedure for market surveillance purposes.....	21
	First paragraph	21
	Second paragraph (new).....	21
	Table 9 – Verification tolerances.....	22

Annex	24
Contact data.....	24

FR : Table des matières

Remarques préliminaires..... 1

**Modifications du règlement 2019/2015/UE proposées par la
Commission européenne..... 2**

1. Résumé des amendements.....2

2. Les changements en détail.....7

→ Pour les sous-sections, voir la table des matières en anglais.

Annexe..... 24

Cordonnées24

Vorbemerkungen ◇ Preliminary remarks ◇ Remarques préliminaires

Am 13. November 2020 diskutierten die EU-Mitgliedstaaten in einem Fachgespräch abschließend über einen Entwurf der EU-Kommission für eine Verordnung zur Änderung einer Reihe bestehender Verordnungen ^[1]. Am 20. November veröffentlichte die EU-Kommission das Ergebnis ^[2]. Im weiteren Verlaufe wird die Verordnung voraussichtlich bis Ende 2020 durch die EU-Kommission angenommen und dann EU-Rat- und -Parlament vorgelegt werden.


Ein Teil der Änderungen betrifft die Verordnung 2019/2015/EU ^[3] zur Energieverbrauchskennzeichnung bei Beleuchtungsprodukten. Die vorliegende Arbeitshilfe gibt die Teile der Änderungsverordnung wieder, die die genannte Verordnung zu Beleuchtungsprodukten betreffen.

On 13 November 2020, the EU Member States finally discussed in the Technical Expert Meeting a draft of the EU Commission for a regulation amending a number of existing regulations ^[1]. On 20 November, the Commission published the outcome ^[2]. The regulation is expected to be adopted by the EU Commission by the end of 2020 and then submitted to the EU Council and Parliament.

Part of the amendments concerns Regulation 2019/2015/EU ^[3] on energy labelling of lighting products. The present working aid reflects the parts of the amendment regulation that relate to the aforementioned regulation on lighting products.

Verwendete Abkürzung:

Abbreviation used:

→  ... Siehe auf/ab Seite ... ◇ EN: See on page ... (ff.) ◇ FR : Voir à partir de/sur la page

 Hinweis des Herausgebers ◇ EN: Editor's note ◇ FR : Note de l'éditeur

¹ https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_EK_2020_10_06_PG.pdf

² https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/energy_climate_change_environment/draft_act_annexes_-_ed_omnibus_lw_-_after_vote_clean_-_dsclaimer.pdf

³ DE: https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_2019_2015_EU_DE.pdf

EN: https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_2019_2015_EU_EN.pdf

FR: https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_2019_2015_EU_FR.pdf

Von der EU-Kommission vorgeschlagene Änderungen der Verordnung 2019/2015/EU ◇ **Amendments to the Regulation 2019/2015/EU proposed by the European Commission** ◇ **Modifications du règlement 2019/2015/UE proposées par la Commission européenne**

1. Zusammenfassung der Änderungen ◇ **Summary of the amendments** ◇ **Résumé des amendements**

Der Erwägungsgrund 6 der Änderungsverordnung soll Auslegungsunklarheiten beseitigen. Er besagt: Wenn nicht alle in einem umgebenden Produkt enthaltenen Lichtquellen zu Prüfzwecken entnommen werden können ohne beschädigt zu werden, sollte das umgebende Produkt als Lichtquellen für die Konformitätsbewertung und Überprüfung geprüft werden. (→ ¶ 9)

Im Artikel 2 – Begriffsbestimmungen wird im Punkt 3 – *umgebendes Produkt* eine Änderung vorgeschlagen: Der letzte Satz der Begriffsbestimmung, aus dem sich ein Teil der Unklarheiten in der Auslegung dieser Begriffsbestimmung ergeben hat, ist gestrichen. (→ ¶ 10)

Im Artikel 3 – Pflichten der Anbieter, wird folgendes geändert:


- Die Formulierung im Punkt 1 Buchstabe b wird verbessert. (→ ¶ 11)
- Mit dem neuen Punkt 1a wird festgelegt, daß der Lieferant beim Inverkehrbringen einer Lichtquelle diese bis zum 31. August 2021 mit dem bestehenden Etikett und ab dem 1. September 2021 mit dem neu skalierten Etikett versehen muß. Der Lieferant kann sich dafür entscheiden, Lichtquellen, die in der Zeit vom 1. Juli bis zum 31. August 2021 in Verkehr gebracht werden, bereits mit dem neu ska-


Recital 6 of the amending Regulation is intended to remove ambiguities of interpretation. It states that products containing light sources from which these light sources cannot be removed for verification without damaging one or more of them, should be tested as light sources for compliance assessment and verification. (→ ¶ 9)



In Article 2 – Definitions, two amendments are proposed in point 3 – *containing product*: The last sentence of the definition, from which some of the ambiguities in the interpretation of this definition have arisen, is deleted. (→ ¶ 10)


Article 3 – Obligations of suppliers, #####


- In point 1(b) the wording is improved. (→ ¶ 11)
- The new point 1a stipulates: The supplier shall, when placing a light source on the market, provide it with the existing label until 31 August 2021 and with the rescaled label from 1 September 2021. The supplier may choose to already provide light sources placed on the market during the period from 1 July to 31 August 2021 with the rescaled label, if no light sources belonging to the same


lierten Etikett zu versehen, wenn vor dem 1. Juli 2021 keine Lichtquellen desselben oder eines gleichwertigen Modells in Verkehr gebracht wurden. In diesem Fall darf der Händler diese Lichtquellen nicht vor dem 1. September 2021 zum Verkauf anbieten. Der Lieferant unterrichtet den betreffenden Händler so bald wie möglich über diese Folge, auch wenn er solche Lichtquellen in seine Angebote an die Händler aufnimmt. (→  11)



In Artikel 4 – Pflichten der Händler stellt der geänderte Punkt e bezüglich der Umetikettierung von Produkten fest, daß neue Etiketten nicht vor Beginn der Anwendung der Verordnung gezeigt werden dürfen. (→  12)


Artikel 10 – Inkrafttreten und Geltungsbeginn legt mit der geänderten Fassung fest, daß Artikel 3 Nummer 2 Buchstabe a (→  12) erst ab dem 1. März 2022 gelt. Dies betrifft die Informationspflichten des Lieferanten gemäß Anhang V Nummer 2 bei umgebenden Produkten, die mit enthaltenen Lichtquellen in Verkehr gebracht werden: a) in der technischen Dokumentation Benennung der Lichtquelle(n) und Angabe der Energieeffizienzklasse sowie b) in Nutzerhandbuch oder Bedienungsanleitung Angabe der Energieeffizienzklasse. (→  13)

Im Anhang I wird die Begriffsbestimmung 42 – *angegebene Werte* als Ergebnis einer produktgruppenübergreifenden Diskussion einheitlich verändert. (→  13)



model or equivalent models were placed on the market before 1 July 2021. In that case, the dealer shall not offer those light sources for sale before 1 September 2021. The supplier shall notify the dealer concerned of that consequence as soon as possible, including when it includes such light sources in its offers to dealers. (→  11)

In Article 4 – Obligations of dealers, the amended point (e) concerning the relabelling of products states that new labels may not be displayed before the date of application of the Regulation. (→  12)




Article 10 – Entry into force and application, as amended, stipulates that Article 3(2)(a) (→  12) will apply only from 1 March 2022. This concerns the supplier's information requirements as laid down in Annex V, point 2, for containing products placed on the market with light sources contained therein: (a) in the technical documentation, the identification of the light source(s) and the indication of the energy efficiency class; and (b) in the user manual or booklet of instructions, the indication of the energy efficiency class. (→  13)

In Annex I, the definition 42 – *declared values* is uniformly amended as a result of a discussion across product groups. (→  13)


Im Anhang III – *Etikett für Lichtquellen*

- wird der Mindestwert für die Höhe des Etikettes von 75 auf 72 mm verringert. (→  14)
- Daneben wird im Punkt 2.3 Anstrich ⑥ eine Vorgabe für die Gestaltung des Etikettes verändert. (→  15)



Für Anhang IV – *Ausnahmen* werden drei Änderungen vorgesehen:

- Im Punkt 1 Buchstabe a – *Anlagen der Radiologie und Nuklearmedizin* wird ein falscher Bezug berichtigt. (→  16)
- Im Punkt 3 wird der Buchstabe l – *Lichtquellen für industrielle oder professionelle Elektro-Heizausrüstung* ergänzt, damit Infrarot-Strahlungsquellen, dies bisher nur in der Verordnung zur Produktgestaltung ausgenommen sind, auch bei der Verordnung zur Produktinformation ausgenommen werden. (→  16)
- Mit dem neuen Punkt 4 wird bei bestimmten Lichtquellen die aus Anhang VI sich ergebende Pflicht zur Angabe von Lumenerhaltungsfaktor, Überlebensfaktor sowie Lebensdauer $L_{70}B_{50}$ in der Technikdokumentation aufgehoben. Dies betrifft Lichtquellen, die speziell für folgende Haushaltsgeräte ausgelegt sind und ausschließlich für diese in Verkehr gebracht werden: Waschmaschinen und Wäschetrockner, Wäschetrockner, Geschirrspüler und Kühlgeräte. (→  17)




Im Anhang V – *Produktdaten* wird in Tafel 3 – *Produktdatenblatt*

- der Unterpunkt *Lichtquellentyp* um die Angabe des Sockeltypes ergänzt. (→  18)


In Annex III – *Label for light sources*,




- the minimum height of the label is reduced from 75 to 72 mm. (→  14)
- In addition, a specification for the design of the label is changed in point 2.3 bullet ⑥. (→  15)


Three amendments are made to Annex IV – *Exemptions*:

- In point 1(a) – *radiological and nuclear medicine installations*, an incorrect reference is corrected. (→  16)
- In point 3, letter l – *Incandescent light sources for industrial or professional electro-heating equipment* will be added so that infrared radiation sources, which are currently only exempted in the Regulation on product design, will also be exempted in the Regulation on product information. (→  16)
- New point 4 removes for certain light sources the obligation to indicate in the technical documentation the lumen maintenance factor, the survival factor and the lifetime $L_{70}B_{50}$ resulting from Annex VI. This concerns light sources specifically designed and exclusively marketed for the following household appliances: washing machines and washer-dryers, tumble driers, dishwashers and refrigerating appliances. (→  17)

In Annex V – *Product information*, Table 3 – *Product information sheet*,




- the subitem *Type of light source* is supplemented by the indication of the light source cap-type. (→  18)


- Außerdem wird im Unterpunkt *Allgemeine Produktparameter* bei der Angabe des Energieverbrauches eine Vorgabe zur Rundung des anzugebenden Wertes eingefügt. (→  18)
- In der Fußnote c werden die Vorgaben zur Rundung von Werten geändert. (→  19)
- Durch das zusätzliche Einfügen der schon vorhandenen Fußnote a) sowie der neuen Fußnote e) ist ein Produkt auch dann noch gleichwertig im Sinne der Rahmenverordnung (EU) 2017/1369, wenn der Hersteller einen anderen Namen, eine anderen Handelsnamen, eine andere Adresse oder eine andere Modellkennung angibt. Es muß ferner auch kein neues Modell in EPREL angelegt werden, wenn sich lediglich Name, Handelsname oder Adresse auf dem Produktdatenblatt ändert. (→  19)

Im selben Anhang in Tafel 7 – *Äquivalenzangaben für Lichtquellen mit ungebündeltem Licht* stellt die Angaben des Lichtstromes der Lichtquelle nicht mehr dessen Nennwert dar. (→  19)

Im Anhang VI – *Technische Dokumentation* wird

- im Punkt 1 Buchstabe e eine Aussage zu den angegebenen Werten klarer formuliert.
- Die daran anschließende Liste der in der Technikdokumentation zu machenden Angaben wird ergänzt um
 - die Spitzenlichtstärke für Lichtquellen mit gebündeltem Licht und

- In addition, in the subheading *General product parameters*, a specification for rounding off the value to be declared is inserted in the energy consumption declaration. (→  18)
- In footnote c, the rules on rounding of values are amended. (→  19)
- The additional insertion of the already existing footnote a) as well as the new footnote e) means that a product is still equivalent within the meaning of the Framework Regulation (EU) 2017/1369 even if the manufacturer specifies a different name, trade name, address or model identifier. There is also no need to create a new model in EPREL if only the name, trade name or address on the product data sheet changes. (→  19)


In the same Annex, in Table 7 – *Equivalence claims for non-directional light sources*, the luminous flux of the light source no longer represents its rated value. (→  19)

In Annex VI – *Technical documentation*, in point 1(e),

- point 1(3) a statement on the declared values is more clearly formulated.
- The subsequent list of information to be provided in the technical documentation is supplemented by
 - the peak luminous intensity in cd for directional light sources and

DE	EN FR (première traduction)
<ul style="list-style-type: none"> ○ bei LED-Lichtquellen ^[4] um den Farbwiedergabeindex R9 (gesättigtes rot), den Lebensdauerfaktor, den Lichtstromerhalt und die Lebensdauer L₇₀B₅₀. (→ ¶ 19) • Ergänzt ist dieser Anhang noch um die Aussage, daß die im Punkt 1 aufgeführten Angaben auch in die Datenbank einzugeben sind. (→ ¶ 20) 	<ul style="list-style-type: none"> ○ for LED light sources ^[4] by colour rendering index value R9 (saturated red), survival factor, lumen maintenance factor and lifetime L₇₀B₅₀. (→ ¶ 19) • This Annex is supplemented by the statement that the information listed in point 1 must also be entered in the database. (→ ¶ 20)
<p><u>Anhang IX</u> – Nachprüfungsverfahren zur Marktaufsicht</p> <ul style="list-style-type: none"> • enthält unter anderem die Aussage, daß die aufgeführten Toleranzen ausschließlich der Nachprüfung der gemessenen Parameter durch die Behörden der Mitgliedstaaten dienen und nicht vom Lieferanten als zulässige Toleranzen für die Angabe der Werte in der technischen Dokumentation verwendet werden dürfen. Diese Einschränkung wird in ihrer Aussage strenger gefaßt. (→ ¶ 21) • Im selben Anhang wird die Bestimmung eingefügt, daß wenn ein Modell in der Lage ist, zu erkennen, daß es geprüft wird und darauf mit einer besseren Leistung zu reagieren, automatisch das Modell und alle gleichwertigen Modelle als nichtkonform zu betrachten sind. (→ ¶ 21) • Daneben wird im Punkt 1 ein falscher Bezug berichtigt. • In Tafel 9 – <i>Prüftoleranzen</i> wird die Toleranz bei P_{St}^{LM} und SVM-Werten verändert: Bis zu einem Wert von 1 gilt eine Toleranz von 0,1 und bei höheren 	<p><u>Annex IX</u> – Verification procedure for market surveillance purposes,</p> <ul style="list-style-type: none"> • states, inter alia, that the tolerances listed are intended solely for the verification of the measured parameters by the authorities of the Member States and may not be used by the supplier as an allowed tolerance to establish the values in the technical documentation. This restriction is made more stringent in its statement. (→ ¶ 21) • In the same Annex a provision is added stating that if a model is able to detect it is being tested, and to react by automatically altering its performance, the model and all equivalent models shall automatically be considered to be non-compliant. (→ ¶ 21) • In addition, an incorrect reference is corrected in point 1. • Table 9 – <i>Verification tolerances</i> the tolerances for P_{St}^{LM} and SVM values are changed: Up to a value of 1, a tolerance of 0.1 applies and for higher values a

⁴ Dies betrifft anorganische (ALED) wie auch organische LED (OLED). ◇ EN: This concerns both inorganic (ILED) and organic LEDs (OLED). ◇ FR : Cela concerne à la fois les DEL inorganiques (DELi) et organiques (DELo).

Werte keine Toleranz von 10 v.H.. (→  22)

- Die Angaben zur Prüftoleranz bei Lichtstromerhalt sowie Lebensdauerfaktor bei Leuchtstoff- und Hochdruckentladungslampen wurden gestrichen.

tolerance of 10 %. (→  22)

- Data on verification tolerance for lumen maintenance factor and survival factor for fluorescent and high-intensity discharge lamps have been deleted.

2. Die Änderungen im einzelnen The changes in detail Les changements en détail

Ab Seite 9 sind die von der EU-Kommission vorgeschlagenen Änderungen in zwei Spalten dargestellt:

- In der linken Spalte ist der Text der Verordnung 2019/2015/EU mit angezeigten Änderungen zu finden und in der rechten Spalte das Ergebnis der Änderungen, also das, was eine konsolidierte Fassung der Verordnung enthielte. Änderungen sind wie folgt in farbiger Schrift gesetzt: **Streichungen** und Einfügungen.
- Zur Orientierung, sprich Einordnung der Änderungen, sind zum einen alle Abschnitte der Verordnung, also Artikel und Anhänge, aufgeführt; auch dann, wenn für sie keine Änderungen vorgeschlagen worden sind. Zum anderen sind an Textstellen mit Änderungen teilweise vorangehende Textabschnitte wiedergegeben.
- Sofern der behandelte Verordnungstext Fußnoten enthält, sind diese, auch im Falle von Änderungen, nur einmal wiedergegeben. Die Änderungen sind dann in diese eine Fußnote eingearbeitet. Die Fußnotennummer entspricht der im Verordnungstext.
- Bei Änderungen in Tabellen wird wie folgt verfahren: Statt die Spalten aus dem Ver-

From page 9 onwards, the amendments proposed by the EU Commission are shown in two columns:

- In the left-hand column is the text of the Regulation 2019/2015/EU with indicated amendments and in the right-hand column the result of the amendments, i.e. a consolidated version of the Regulation. Changes are set in coloured font as follows: **Deletions** and insertions.
- For orientation, i.e. classification of the amendments, all sections of the Regulation, i.e. Articles and Annexes, have been listed, even if no amendments have been proposed for them. On the other hand, in places where amendments have been made, some of the previous sections of the text are reproduced.
- Where the text of a regulation under discussion contains footnotes, these are only reproduced once, even in the case of amendments. The amendments are then incorporated into this one footnote. The footnote number corresponds to that in the text of the regulation.
- The following procedure is used for changes in tables: Instead of placing the

ordnungstext sowohl in der linken als auch der rechten Spalte unterzubringen und dadurch ein gedrängtes Bild zu erzeugen, werden Tafeln über der gesamten Breite der linken und rechten Spalte nur einmal eingefügt und darin die Änderungen angezeigt.

Nicht in dieses Schema passen die Erwägungsgründe der Änderungsverordnung. Sie werden nicht in die zu ändernden Verordnungen übertragen und stellen deshalb keine direkten Änderungen der bestehenden Verordnungen dar.

Ein Teil der Erwägungsgründe ist produktgruppenübergreifend ausgerichtet, ein anderer Teil produktgruppenbezogen. Gesondert auf Beleuchtungsprodukte bezogen ist der Erwägungsgrund (6). Er wurde eingefügt, um für bestimmte Fälle Auslegungsklarheit zu schaffen.

columns from the regulation text in both the left and right columns, thereby creating a condensed image, panels are inserted only once across the entire width of the left and right columns and the changes are displayed in them.

The recitals of the amending Regulation do not fit into this scheme. They are not transferred to the Regulations to be amended and therefore do not constitute direct amendments to the existing Regulations.

Some of the recitals are cross-product group oriented, others are product group oriented. Recital (6) refers separately to lighting products. It has been inserted to provide clarity of interpretation in certain cases.

(...)

- (3) In order to avoid confusion for manufacturers and national market surveillance authorities about the values to be included in technical documentation, uploaded in the product database and in relation to verification tolerances, a definition of declared values should be added.
- (4) Technical documentation should be sufficient to allow market surveillance authorities to check the values published on the label and in the product information sheet. In accordance with Article 12 of Regulation (EU) 2017/1369, declared values of the model should be entered into the product database.
- (5) The relevant product parameters should be measured or calculated using reliable, accurate and reproducible methods. Those methods should take into account recognised state-of-the-art measurement methods including, where available, harmonised standards adopted by the European standardisation bodies, as listed in Annex I to Regulation (EU) No 1025/2012 of the European Parliament and of the Council ^[9].

⁹ Regulation (EU) No 1025/2012 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on European standardisation, amending Council Directives 89/686/EEC and 93/15/EEC and Directives 94/9/EC, 94/25/EC, 95/16/EC,



DE

EN | FR (première traduction)

- (6) Products containing light sources from which these light sources cannot be removed for verification without damaging one or more of them, should be tested as light sources for compliance assessment and verification.
- (...)
- (10) The terminology and testing methods of use in Regulation (EU) 2019/2018 are consistent with the terminology and testing methods adopted in EN 16901, EN 16902, EN 50597 and EN ISO 23953-2 and EN 16838.

2019/2015/EU + 2020-11-13

→

2019/2015/EU consolid.

Verordnungstext mit sichtbar gemachten Änderungen → Verordnungstext mit übernommenen Änderungen

Regulation text with visible changes

→

Regulation text with adopted changes

Texte du règlement avec les modifications visibles

→

Texte du règlement avec les modifications adoptées

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2015

of 11 March 2019

supplementing Regulation (EU) 2017/1369 of the European Parliament and of the Council with regard to energy labelling of light sources and repealing Commission Delegated Regulation (EU) No 874/2012

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EU) 2017/1369 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2017 setting a framework for energy labelling and repealing Directive 2010/30/EU (1), and in particular Article 11(5) and Article 16(1) thereof,

Whereas:

Whereas:

(...)

(...)

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

97/23/EC, 98/34/EC, 2004/22/EC, 2007/23/EC, 2009/23/EC and 2009/105/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Council Decision 87/95/EEC and Decision No 1673/2006/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 316, 14.11.2012, p. 12).

*Article 1***Subject matter and scope**

(...)

(...)

*Article 2***Definitions**

For the purposes of this Regulation, the following definitions shall apply:

- (1) 'light source' means (...)
- (2) 'control gear' means (...)
- (3) 'containing product' means a product containing one or more light sources, or separate control gears, or both.
~~Examples of containing products are including, but not limited to,~~ luminaires that can be taken apart to allow separate verification of the contained light source(s), household appliances containing light source(s), furniture (shelves, mirrors, display cabinets) containing light source(s).

~~If a containing product cannot be taken apart for verification of the light source and separate control gear, the entire containing product is to be considered a light source;~~

(...)

For the purposes of this Regulation, the following definitions shall apply:

- (1) 'light source' means (...)
- (2) 'control gear' means (...)
- (3) 'containing product' means a product containing one or more light sources, or separate control gears, or both, including, but not limited to, luminaires that can be taken apart to allow separate verification of the contained light source(s), household appliances containing light source(s), furniture (shelves, mirrors, display cabinets) containing light source(s);

(...)

*Article 3***Obligations of suppliers**

1. Suppliers of light sources shall ensure that:
 - (a) each light source which is placed on the market as an independent product (i.e. not in a containing

1. Suppliers of light sources shall ensure that:
 - (a) each light source which is placed on the market as an independent product (i.e. not in a containing

product) and in packaging, is supplied with a label, printed on the packaging, in the format as set out in Annex III;

- (b) the values of the parameters of included in the product information sheet, as set out in Annex V, are entered into the public part of the product database;

(...) .

- (i) by way of derogation from Article 11(13)(b) of Regulation (EU) 2017/1369, upon request by dealers and in accordance with Article 4(e), printed labels to rescale products are provided as a sticker, of the same size as the one which already exists.

- 1a. By way of derogation from Article 11(13)(a) of Regulation (EU) 2017/1369, the supplier shall, when placing a light source on the market, provide it with the existing label until 31 August 2021 and with the rescaled label from 1 September 2021. The supplier may choose to already provide light sources placed on the market during the period from 1 July to 31 August 2021 with the rescaled label, if no light sources belonging to the same model or equivalent models were placed on the market before 1 July 2021. In that case, the dealer shall not offer those light sources for sale before 1 September 2021. The supplier shall notify the dealer concerned of that consequence as soon as possible, including when it includes such light sources in its offers to dealers.

product) and in packaging, is supplied with a label, printed on the packaging, in the format as set out in Annex III;

- (b) the values of the parameters included in the product information sheet, as set out in Annex V, are entered into the public part of the product database;

(...) .

- (i) by way of derogation from Article 11(13)(b) of Regulation (EU) 2017/1369, upon request by dealers and in accordance with Article 4(e), printed labels to rescale products are provided as a sticker, of the same size as the one which already exists.;

- 1a. By way of derogation from Article 11(13)(a) of Regulation (EU) 2017/1369, the supplier shall, when placing a light source on the market, provide it with the existing label until 31 August 2021 and with the rescaled label from 1 September 2021. The supplier may choose to already provide light sources placed on the market during the period from 1 July to 31 August 2021 with the rescaled label, if no light sources belonging to the same model or equivalent models were placed on the market before 1 July 2021. In that case, the dealer shall not offer those light sources for sale before 1 September 2021. The supplier shall notify the dealer concerned of that consequence as soon as possible, including when it includes such light sources in its offers to dealers.

2019/2015/EU + 2020-11-13	→	2019/2015/EU consolid.
<p>2. Suppliers of containing products shall:</p> <p>(a) provide information on the contained light source(s), as specified in point 2 of Annex V;</p> <p>(b) upon request by market surveillance authorities, provide information on how light sources can be removed for verification without permanent damage to the light source.</p>		<p>2. Suppliers of containing products shall:</p> <p>(a) provide information on the contained light source(s), as specified in point 2 of Annex V;</p> <p>(b) upon request by market surveillance authorities, provide information on how light sources can be removed for verification without permanent damage to the light source.</p>
<p>3. (...)</p>		<p>3. (...)</p>
<i>Article 4</i>		
Obligations of dealers		
Dealers shall ensure that:		Dealers shall ensure that:
(...)		(...)
<p>(e) <u>by way of derogation from Article 11(13) of Regulation (EU) 2017/1369</u>, existing labels on light sources at points of sale are replaced by the rescaled labels in such a way as to cover the existing label, including when printed on or attached to the package, within eighteen months after the <u>date of application of this Regulation</u>, <u>and rescaled labels are not displayed before that date.</u></p>		<p>(e) by way of derogation from Article 11(13) of Regulation (EU) 2017/1369, existing labels on light sources at points of sale are replaced by the rescaled labels in such a way as to cover the existing label, including when printed on or attached to the package, within eighteen months after the date of application of this Regulation, and rescaled labels are not displayed before that date.</p>
<i>Article 5</i>		
Obligations of internet hosting platforms		
(...)		(...)
<i>Article 6</i>		
Measurement methods		
(...)		(...)

*Article 7***Verification procedure for market surveillance purposes**

(...)

(...)

*Article 8***Review**

(...)

(...)

*Article 9***Repeal**

(...)

(...)

*Article 10***Entry into force and application**

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

It shall apply from 1 September 2021.

However, point 1(b) of Article 3 shall apply from 1 May 2021, and point 2(a) of Article 3 shall apply from 1 March 2022.

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

It shall apply from 1 September 2021.

However, point 1(b) of Article 3 shall apply from 1 May 2021, and point 2(a) of Article 3 shall apply from 1 March 2022.

*ANNEX I***Definitions applicable for the Annexes**

The following definitions shall apply:

(1) (...)

(...)

(42) ~~'declared values' for a parameter means the value given by the supplier in the technical documentation pursuant to Article 3(3) of Regulation (EU) 2017/1369;~~ means the values provided by the supplier for the stated, calculated or measured technical parameters, pursuant to Article 3(3) of Regulation

The following definitions shall apply:

(1) (...)

(...)

(42) 'declared values' means the values provided by the supplier for the stated, calculated or measured technical parameters, pursuant to Article 3(3) of Regulation (EU) 2017/1369 and in accordance with Article 3(1)(d) and Annex VI of this Regulation, for the verification of compliance by the

(EU) 2017/1369 and in accordance with Article 3(1)(d) and Annex VI of this Regulation, for the verification of compliance by the Member State authorities.

Member State authorities.

(...)

(...)

ANNEX II

Energy efficiency classes and calculation method

(...)

(...)

ANNEX III

Label for light sources

1. LABEL

If the light source is intended to be marketed through a point of sale, a label produced in the format and containing information as set out in this Annex is printed on the individual packaging.

Suppliers shall choose a label format between point 1.1 and point 1.2 of this Annex.

The label shall be:

- for the standard-sized label, at least 36 mm wide and ~~75~~72 mm high;
- for the small-sized label (width less than 36 mm), at least 20 mm wide and 54 mm high.

The packaging shall not be smaller than 20 mm wide and 54 mm high.

(...)

1. LABEL

If the light source is intended to be marketed through a point of sale, a label produced in the format and containing information as set out in this Annex is printed on the individual packaging.

Suppliers shall choose a label format between point 1.1 and point 1.2 of this Annex.

The label shall be:

- for the standard-sized label, at least 36 mm wide and 72 mm high;
- for the small-sized label (width less than 36 mm), at least 20 mm wide and 54 mm high.

The packaging shall not be smaller than 20 mm wide and 54 mm high.

(...)

2019/2015/EU + 2020-11-13	→	2019/2015/EU consolid.
2. LABEL DESIGNS		2. LABEL DESIGNS
2.1. Standard-sized label		2.1. Standard-sized label:
(...)		(...)
2.2. Small-sized label:		2.2. Small-sized label:
(...)		(...)
2.3. Whereby:		2.3. Whereby:
(a) The dimensions and specifications of the elements constituting the labels shall be as indicated in paragraph 1 of Annex III and in the label designs for standard-sized and small sized labels for light sources.		(a) The dimensions and specifications of the elements constituting the labels shall be as indicated in paragraph 1 of Annex III and in the label designs for standard-sized and small sized labels for light sources.
(b) The background of the label shall be 100 % white.		(b) The background of the label shall be 100 % white.
(c) The typefaces shall be Verdana and Calibri.		(c) The typefaces shall be Verdana and Calibri.
(d) Colours shall be CMYK – cyan, magenta, yellow and black, following this example: 0-70-100-0: 0 % cyan, 70 % magenta, 100 % yellow, 0 black.		(d) Colours shall be CMYK – cyan, magenta, yellow and black, following this example: 0-70-100-0: 0 % cyan, 70 % magenta, 100 % yellow, 0 black.
(e) The labels shall fulfil all the following requirements (numbers refer to the figures above):		(e) The labels shall fulfil all the following requirements (numbers refer to the figures above):
① the colours of the EU logo (...)		① the colours of the EU logo (...)
(...)		(...)
⑥ <u>the rectangular border label and the internal dividers shall have a weight of 0,5 pt and the colour shall be 100 % black;</u>		⑥ the rectangular border label and the internal dividers shall have a weight of 0,5 pt and the colour shall be 100 % black;
(...)		(...)
(...)		(...)

ANNEX IV

Exemptions

- | | |
|---|--|
| <p>1. This Regulation shall not apply to light sources specifically tested and approved to operate:</p> <p>(a) in radiological and nuclear medicine installations, as defined in Article 3 of <u>that are subject to radiation safety standards as set out in Council Directive 2009/71/2013/59/Euratom ⁽¹⁾;</u></p> <p>(...)</p> | <p>1. This Regulation shall not apply to light sources specifically tested and approved to operate:</p> <p>(a) in radiological and nuclear medicine installations that are subject to radiation safety standards as set out in Council Directive 2013/59/EURATOM ⁽¹⁾;</p> <p>(...)</p> |
| <p>2. In addition, this Regulation shall not apply to:</p> <p>(...)</p> | <p>2. In addition, this Regulation shall not apply to:</p> <p>(...)</p> |
| <p>3. Any light source within the scope of this Delegated Regulation shall be exempt from the requirements of this Regulation, with the exception of the requirements set out in point 4 of Annex V, if it is specifically designed and marketed for its intended use in at least one of the following applications:</p> <p>(...)</p> <p>(l) <u>Incandescent light sources with blade contact-, metal lug-, cable-, litz wire-, metric thread-, pin base- or non-standard customised electrical interface, encasing made from quartz-glass tubes, specifically designed and marketed for industrial or professional electro-heating equipment (e.g. stretch</u></p> | <p>3. Any light source within the scope of this Delegated Regulation shall be exempt from the requirements of this Regulation, with the exception of the requirements set out in point 4 of Annex V, if it is specifically designed and marketed for its intended use in at least one of the following applications:</p> <p>(...)</p> <p>(l) Incandescent light sources with blade contact-, metal lug-, cable-, litz wire-, metric thread-, pin base- or non-standard customised electrical interface, encasing made from quartz-glass tubes, specifically designed and marketed for industrial or professional electro-heating equipment (e.g. stretch</p> |

¹ ~~Council Directive 2009/71/Euratom of 25 June 2009 establishing a Community framework for the nuclear safety of nuclear installations (OJ L 172, 2.7.2009, p. 18)~~ Council Directive 2013/59/Euratom of 5 December 2013 laying down basic safety standards for protection against the dangers arising from exposure to ionising radiation (OJ L 13, 17.1.2014, p. 1.

blow-moulding process in PET-Industry, 3D-printing, photovoltaic and electronic manufacturing processes, drying or hardening of adhesives, inks, paints or coatings).

(...)

4. Light sources specifically designed and exclusively marketed for products in the scope of Commission Regulations 2019/2023 ^[5], 2019/2022 ^[6], 932/2012 ^[7] and 2019/2019 ^[8], shall be exempt from the requirements of points 1(e)(7b), 1(e)(7c) and 1(e)(7d) of Annex VI to this Regulation.

blow-moulding process in PET-Industry, 3D-printing, photovoltaic and electronic manufacturing processes, drying or hardening of adhesives, inks, paints or coatings).

(...)

4. Light sources specifically designed and exclusively marketed for products in the scope of Commission Regulations 2019/2023 ^[5], 2019/2022 ^[6], 932/2012 ^[7] and 2019/2019 ^[8], shall be exempt from the requirements of points 1(e)(7b), 1(e)(7c) and 1(e)(7d) of Annex VI to this Regulation.

ANNEX V

Product information

1. Product information sheet

1.1. Pursuant to point 1(b) of Article 3, the supplier shall enter into the product database the information as set out in Table 3, including when the light source is a part in a containing product.

1. Product information sheet

1.1. Pursuant to point 1(b) of Article 3, the supplier shall enter into the product database the information as set out in Table 3, including when the light source is a part in a containing product.

⁵ [☞](#): Commission Regulation (EU) 2019/2023 of 1 October 2019 laying down ecodesign requirements for household washing machines and household washer-dryers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EU) No 1015/2010 (OJ L 315, 5.12.2019, p. 285).

⁶ [☞](#): Commission Regulation (EU) 2019/2022 of 1 October 2019 laying down ecodesign requirements for household dishwashers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EU) No 1016/2010 (OJ L 315, 5.12.2019, p. 267).

⁷ [☞](#): Commission Regulation (EU) No 932/2012 of 3 October 2012 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for household tumble driers (OJ L 278, 12.10.2012, p. 1 ... 10)

⁸ [☞](#): Commission Regulation (EU) 2019/2019 of 1 October 2019 laying down ecodesign requirements for refrigerating appliances pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulation (EC) No 643/2009 (OJ L 315, 5.12.2019, p. 187).

Table 3

Product information sheet

Supplier's name or trade mark ^{a,e}:			
Supplier's address ^{a,e}:			
Model identifier ^e:			
Type of light source:			
Lighting technology used:	[HL/LFL T5 HE/LFL T5 HO/CFLni/other FL/HPS/MH/ other HID/LED/ OLED/mixed/ other]	Non-directional or directional:	[NDLS/DLS]
<u>Light source cap-type (or other electric interface)</u>	<u>[free text]</u>		
(...)			
General product parameters:			
Energy consumption in on- mode (kWh/1 000 h), <u>rounded up to the nearest integer</u>	x	Energy efficiency class	[A/B/C/D/E/F/G] ^(b)
Useful luminous flux (Φ_{use}), indicating if it refers to the flux in a sphere (360°), in a wide cone (120°) or in a narrow cone (90°)	x in [sphere/wide cone/narrow cone]	Correlated colour temperature, rounded to the nearest 100 K, or the range of correlated colour temperatures, rounded to the nearest 100 K, that can be set	[x/x...x/x or x (or x...)]
(...)	(...)	(...)	(...)
Outer dimen- sions ^{a,e} without separate control gear, ligh- ting control parts and nonlighting control parts, if any (millimetre)	Height	x	Spectral power distribution in the range 250 nm to 800 nm, at full-load
	Width	x	
	Depth	x	
			[graphic]

(...)	(...)	(...)	(...)
-------	-------	-------	-------

(a) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of point 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.

(b) (...)

(c) 'no': not applicable;

'yes': An equivalence claim involving the power of a replaced light source type may be given only:

— for directional light sources, if the light source type is listed in Table 4 and if the luminous flux of the light source in a 90 ° cone (Φ_{90°) is not lower than the corresponding reference luminous flux in Table 4. The reference luminous flux shall be multiplied by the correction factor in Table 5. For LED light sources, it shall be in addition multiplied by the correction factor in Table 6;

— for non-directional light sources, the claimed equivalent incandescent light source power (~~rounded to 1 W~~ n watt, rounded to the integer) shall be that corresponding in Table 7 to the luminous flux of the light source.

The intermediate values of both the luminous flux and the claimed equivalent light source power (~~rounded to 1 W~~ n watt, rounded to the integer) shall be calculated by linear interpolation between the two adjacent values.

(d) (...)

(e) this item shall not be considered relevant for the purpose of Article 2(6) of Regulation (EU) 2017/1369.

(...)

(...)

Table 7

Equivalence claims for non-directional light sources

Rated light source luminous flux Φ (lm)	Claimed equivalent incandescent light source power (W)
136	15
(...)	(...)

(...)

(...)

ANNEX VI

Technical documentation

1. The technical documentation referred to in point 1(d) of Article 3 shall include:

(a) (...)

(...)

(e) the declared **and-measured** values for the following technical para-

1. The technical documentation referred to in point 1(d) of Article 3 shall include:

(a) (...)

(...)

(e) the declared values for the following technical parameters;

meters; these values are considered as the declared values for the purpose of the verification procedure in Annex IX:

- (1) useful luminous flux (Φ_{use}) in lm;
- (2) colour rendering index (CRI);
- (3) on-mode power (P_{on}) in W;
- (4) beam angle in degrees for directional light sources (DLS);

(4a) peak luminous intensity in cd for directional light sources (DLS);

- (5) correlated colour temperature (CCT) in K ~~for FL and HID light sources;~~

- (6) 'standby power (P_{sb}) in W, including when it is zero;

- (7) networked standby power (P_{net}) in W for connected light sources (CLS);

(7a) R9 colour rendering index value for LED and OLED light sources;

(7b) survival factor for LED and OLED light sources;

(7c) lumen maintenance factor for LED and OLED light sources;

(7d) lifetime L70B50 for LED and OLED light sources;

(...)

2. The elements listed under point 1 shall also constitute the mandatory specific parts of the technical documentation that the supplier shall enter into the

these values are considered as the declared values for the purpose of the verification procedure in Annex IX:

- (1) useful luminous flux (Φ_{use}) in lm;
- (2) colour rendering index (CRI);
- (3) on-mode power (P_{on}) in W;
- (4) beam angle in degrees for directional light sources (DLS);

(4a) peak luminous intensity in cd for directional light sources (DLS);

- (5) correlated colour temperature (CCT) in K;

- (6) 'standby power (P_{sb}) in W, including when it is zero;

- (7) networked standby power (P_{net}) in W for connected light sources (CLS);

(7a) R9 colour rendering index value for LED and OLED light sources;

(7b) survival factor for LED and OLED light sources;

(7c) lumen maintenance factor for LED and OLED light sources;

(7d) lifetime L70B50 for LED and OLED light sources;

(...)

2. The elements listed under point 1 shall also constitute the mandatory specific parts of the technical documentation that the supplier shall enter into the

database, pursuant to point 5 of Article 12 of Regulation (EU) 2017/1369.

database, pursuant to point 5 of Article 12 of Regulation (EU) 2017/1369.

(...)

(...)

ANNEX VII

Information to be provided in visual advertisements, in technical promotional material and in distance selling, except distance selling on the internet

(...)

(...)

ANNEX VIII

Information to be provided in the case of distance selling on the internet

(...)

(...)

ANNEX IX

Verification procedure for market surveillance purposes

The verification tolerances defined in this Annex relate only to the verification ~~of the measured parameters by Member State authorities~~ by Member State authorities of the declared values; and ~~These tolerances~~ shall not be used by the supplier as an allowed tolerance to establish the values in the technical documentation or in interpreting these values with a view to achieving compliance or to communicate better performance by any means. The values and classes published on the label or on the product information sheet shall not be more favourable for the supplier than the values ~~reported~~ declared in the technical documentation.

Where a model has been designed to be able to detect it is being tested (e.g. by recognising the test conditions or test cycle), and to react specifically by automatically altering its performance during the test with the objective of reaching a more favourable level for any of the parameters specified in this Regulation or included in the technical documentation or

The verification tolerances defined in this Annex relate only to the verification by Member State authorities of the declared values and shall not be used by the supplier as an allowed tolerance to establish the values in the technical documentation or in interpreting these values with a view to achieving compliance or to communicate better performance by any means. The values and classes published on the label or in the product information sheet shall not be more favourable for the supplier than the values declared in the technical documentation.

Where a model has been designed to be able to detect it is being tested (e.g. by recognising the test conditions or test cycle), and to react specifically by automatically altering its performance during the test with the objective of reaching a more favourable level for any of the parameters specified in this Regulation or included in the technical documentation or

included in any of the documentation provided, the model and all equivalent models shall be considered not compliant.

When As part of verifying the compliance of a product model with the requirements laid down in this Delegated Regulation, the authorities of the Member States shall apply the following procedure:

1. The Member State authorities shall verify one single unit of the model for points 2(a) and 2(b) of this Annex.

The Member State authorities shall verify 10 units of the light source model for point 2(c) of this Annex. The verification tolerances are laid down in Table 6 9 of this Annex.
2. (...)
3. If the results referred to in point 2(a), (b) or (c) are not achieved, the model and all equivalent models ~~that have been listed as equivalent models in the supplier's technical documentation~~ shall be considered not to comply with this Regulation.

(...)

included in any of the documentation provided, the model and all equivalent models shall be considered not compliant.

As part of verifying the compliance of a product model with the requirements laid down in this Delegated Regulation, the authorities of the Member States shall apply the following procedure:

1. The Member State authorities shall verify one single unit of the model for points 2(a) and 2(b) of this Annex.

The Member State authorities shall verify 10 units of the light source model for point 2(c) of this Annex. The verification tolerances are laid down in Table 9 of this Annex.
2. (...)
3. If the results referred to in point 2(a), (b) or (c) are not achieved, the model and all equivalent models shall be considered not to comply with this Regulation.

(...)

Table 9

Verification tolerances

Parameter	Sample size	Verification tolerances
Full-load on-mode power P_{on} [W]:		
(...)	(...)	(...)
Flicker [P_{st}^{LM}] and stroboscopic effect [SVM]	10	The determined value shall not exceed the declared value by more than <u>0,1</u> or by more than 10 % <u>if the declared value is more than 1,0</u>

(...)	(...)	(...)
Lumen maintenance factor (for FL and HID)	±10	The determined value shall not be less than 90 % of the declared value.
Survival factor (for FL and HID)	±10	The determined value shall not be less than the declared value.
(...)	(...)	(...)
Luminous peak intensity [cd] <u>Peak luminous intensity [cd]</u>	10	The determined value shall not deviate from the declared value by more than 25 %.

(...)

Light sources that allow the end-user to control, manually or automatically, directly or remotely, the luminous intensity, colour, correlated colour temperature, spectrum, and/or beam angle of the emitted light shall be evaluated using the reference ~~control settings.~~^[9]

(...)

Light sources that allow the end-user to control, manually or automatically, directly or remotely, the luminous intensity, colour, correlated colour temperature, spectrum, and/or beam angle of the emitted light shall be evaluated using the reference

⁹ Hinweis des Herausgebers: Es könnte sein, daß diese Streichung dadurch zustande kam, daß beim Übertragen des Textes aus der veröffentlichten Verordnung in den Text des Entwurfes für die Änderungsverordnung die beiden letzten Wörter und der Punkt am Ende des Satzes versehentlich nicht erfaßt wurden. ◇

EN: Editors note: It could be that this deletion is due to the fact that when transferring the text from the published Regulation to the text of the draft amending Regulation, the last two words and the full stop at the end of the sentence were inadvertently left out.

A Anhang ◇ Annex ◇ Annexe

Kontakt Daten

Christoph Mordziol
Umweltbundesamt (UBA)
Fachgebiet V 1.4 –
Energieeffizienz

Wörlitzer Platz 1
06844 Dessau-Roßlau

Deutschland

☎ +49 - 340 / 21 03-22 57
christoph.mordziol@uba.de

<https://www.umweltbundesamt.de/themen/klima-energie/energiesparen/licht>

Contact data

Christoph Mordziol
Federal Environment Agency
Section V 1.4 – Energy
Efficiency

Germany

Cordonnées

Christoph Mordziol
Agence Fédérale de
l'Environnement
Unité V 1.4 – Efficacité
Énergétique

Allemagne

(Datei „ErP-RL_2020-11-29-2136_n_43-VO-LqGes_UBA-Arbeitshilfe_2-t14-Ver-11-20-mit-VO-19-Pl_v02_EP“)